

Informationen

zur

Urnenabstimmung der Einwohnergemeinde Niederönz vom 20. Dezember 2020

Aufgrund der hohen Coronavirus-Infektionszahlen hat der Gemeinderat die Gemeindeversammlung vom 07. Dezember 2020 abgesagt. Stattdessen wird für den 20. Dezember 2020 eine Urnenabstimmung angeordnet.

Gestützt auf die Allgemeinverfügung des Regierungsstatthalters des Verwaltungskreises Oberaargau vom 26. Oktober 2020 betreffend Durchführung von Urnenabstimmungen und Urnenwahlen und das Gesetz über die politischen Rechte des Kantons Bern unterbreitet der Gemeinderat den Stimmberechtigten folgendes Geschäft zur Abstimmung an der Urne:

Budget 2021

Genehmigung Budget 2021, Genehmigung Steueranlage für Gemeindesteuern und Liegenschaftssteuern

Öffentliche Auflage

Das Budget 2021 liegt ergänzend zur Abstimmungsbotschaft am Schalter der Gemeindeverwaltung Niederönz öffentlich auf und ist zusätzlich auf der Gemeindewebseite verfügbar.

Abstimmungsmaterial und Stimmabgabe

Die in kommunalen Angelegenheiten Stimmberechtigten erhalten das Abstimmungsmaterial spätestens 3 Wochen vor dem Abstimmungstag. Die Stimmberechtigten werden gebeten, die Stimmabgabe möglichst brieflich vorzunehmen. Weitere Informationen sind auf dem Zustell- und Antwortcouvert ersichtlich.

Rechtsmittelbelehrung

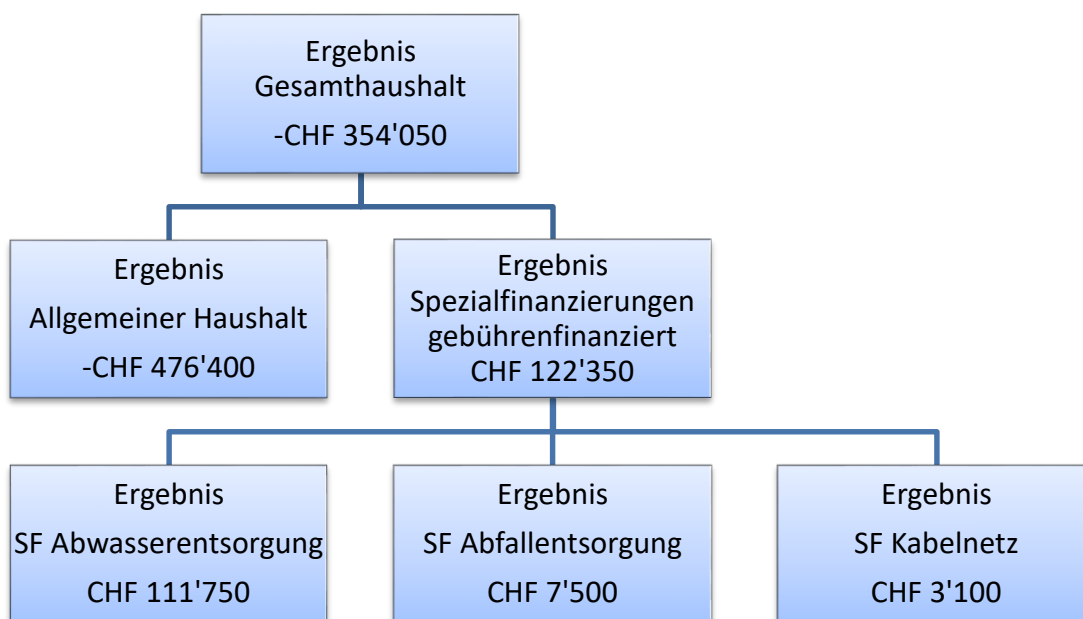
Gegen das Ergebnis der Urnenabstimmung kann gemäss Art. 60 ff VRPG innert 30 Tagen nach der Abstimmung beim Regierungsstatthalteramt Oberaargau, Schloss, 3380 Wangen an der Aare schriftlich und begründet Beschwerde erhoben werden.

Gemeinderat Niederönz

Genehmigung Budget 2021

Auf einen Blick (Management Summary)

Das Budget 2021 wurde nach dem Rechnungslegungsmodell HRM2 gemäss Art. 70 Gemeindegesetz (GG, BSG 170.11) erstellt. Das Budget des Allgemeinen Haushalts weist einen Aufwandüberschuss von CHF 476'400 aus, welcher dem Eigenkapitalbestand entnommen werden kann. Für den Gesamthaushalt, unter Berücksichtigung der Ergebnisse der Spezialfinanzierungen, wird mit einem Aufwandüberschuss von CHF 354'050 gerechnet. Der Gemeinderat stellt den Antrag, die Steueranlage noch einmal unverändert auf 1,2 Einheiten zu belassen.



Im Budget 2021 sind Nettoinvestitionen von insgesamt CHF 1'160'000 vorgesehen, wovon CHF 485'000 den steuerfinanzierten Bereich betreffen. Hauptposition im steuerfinanzierten Bereich ist die Umfahrungsstrasse Bystronic. Bei den Spezialfinanzierungen sind nebst der letzten Etappe der Glasfasererschliessung zwei weitere Etappen des Projekts „Zustandsaufnahmen private Abwasseranlagen“ geplant.

Im Zeitpunkt der Budgetierung wurden alle bekannten und relevanten Positionen berücksichtigt. Die Berechnungen sind auf der Basis folgender Ansätze erfolgt:

Steueranlage Gemeindesteuern:	1,2 Einheiten	unverändert
Steueranlage Liegenschaftssteuern:	0,75 Promille des Amtlichen Wertes	unverändert

Diese beiden Steueranlagen sind von der Gemeindeversammlung zu beschliessen. Die Gebührensätze der Hundetaxe sowie der Spezialfinanzierungen Kabelnetz, Abwasseranlagen und Abfallbeseitigung werden vom Gemeinderat im Rahmen der entsprechenden Reglemente festgelegt. Bei den Gebühren sind keine Änderungen vorgesehen:

Hundetaxe	pro Hund	CHF	100.00
Grundgebühr Abwasser	pro Wohnung oder Gewerbebetrieb	CHF	140.00
Verbrauchsgebühr Abwasser	pro m ³ Wasserbezug	CHF	1.50
	pro m ² Flächenentwässerung	CHF	0.30
Grundgebühr Kehricht	pro Wohnung oder Gewerbebetrieb	CHF	80.00
	mit Container	CHF	100.00
Benützungsg Gebühr Kabelnetz	pro Monat	CHF	12.00

Entwicklung der Beiträge Finanz- und Lastenausgleich

Der Beitrag an den kantonalen Finanzausgleich wird aufgrund der durchschnittlichen Steuererträge der drei Vorjahre gegenüber dem Budget 2020 voraussichtlich leicht tiefer ausfallen. Die Zahlungen an die verschiedenen Lastenausgleichssysteme werden im Total wiederum deutlich ansteigen. Hier ein Überblick über die Entwicklung der Lastenausgleichszahlungen im Vergleich zu anderen Kennzahlen:

Lastenausgleich	<u>2021</u>	<u>2018</u>	<u>2015</u>	<u>2010</u>
Sozialhilfe	965'000	857'212	763'096	620'718
Ergänzungsleistungen	405'000	366'018	333'996	309'089
Familienzulagen	8'600	7'156	6'538	0
Öffentlicher Verkehr	155'500	117'047	93'212	78'029
Neue Aufgabenteilung	314'000	314'201	292'682	0
Total	1'848'100	1'661'634	1'489'524	1'007'836
Steuerertrag				
Einkommenssteuern NP	2'000'000	1'886'477	1'894'460	1'633'728
Vermögenssteuern NP	160'000	159'413	170'596	162'628
Liegenschaftssteuern	260'000	245'638	227'297	205'400
Gewinnsteuern JP	1'200'000	1'222'759	2'427'384	-646'417
Kapitalsteuern JP	1'500	1'453	1'714	49'700
Nettoaufwand				
Allgemeine Verwaltung	465'150	440'370	435'013	430'844
Einwohnerzahl				
		1'672	1'640	1'550

Erfolgsrechnung

Entwicklung Personalaufwand

Budget 2021	Budget 2020	Jahresrechnung 2019
1'325'300	1'317'200	1'311'104.50

Der budgetierte Personalaufwand für das Jahr 2021 liegt CHF 8'100 über dem Wert im Budget 2020 (Pensenerhöhung Sozialdienst).

Entwicklung Sach- und übriger Betriebsaufwand

Budget 2021	Budget 2020	Jahresrechnung 2019
780'050	795'550	846'862.66

Der budgetierte Sachaufwand für das Jahr 2021 liegt 1.95 % unter dem Wert im Budget 2020 sowie 7.89 % unter dem Sachaufwand des Jahres 2019.

Entwicklung Fiskalertrag

Budget 2021	Budget 2020	Jahresrechnung 2019
4'081'200	3'964'950	4'916'751.30

Der budgetierte Fiskalertrag für das Jahr 2021 liegt wegen leicht höheren Einnahmen bei den Einkommens- und Gewinnsteuern CHF 73'000 über dem Wert im Budget 2020, jedoch deutlich unter dem Wert der Jahresrechnung 2019.

Übersicht Gesamtergebnis Erfolgsrechnung

Betrieblicher Aufwand	CHF	10'269'900
Betrieblicher Ertrag	CHF	9'491'950
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	- CHF	777'950

Finanzaufwand	CHF	58'300
Finanzertrag	CHF	467'200
Ergebnis aus Finanzierung	CHF	408'900

Operatives Ergebnis	- CHF	369'050
----------------------------	--------------	----------------

Ausserordentlicher Aufwand	CHF	0
Ausserordentlicher Ertrag	CHF	15'000
Ausserordentliches Ergebnis	CHF	15'000

Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	- CHF	354'050
---------------------------------------	--------------	----------------

Zusammenzug Erfolgsrechnung nach funktionaler Gliederung

	Budget 2021		Budget 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 Allgemeine Verwaltung	559'650	94'500	573'000	94'800
1 Öffentliche Ordnung, Sicherheit	160'150	135'700	167'250	143'600
2 Bildung	2'260'850	861'300	2'200'200	857'050
3 Kultur, Sport und Freizeit, Kirche	157'450	118'000	157'400	122'500
4 Gesundheit	5'050	0	4'550	0
5 Soziale Sicherheit	5'429'600	3'953'200	5'329'950	3'992'700
6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung	456'800	65'350	431'350	63'150
7 Umweltschutz und Raumordnung	641'400	537'800	519'300	414'900
8 Volkswirtschaft	12'100	70'000	7'900	82'000
9 Finanzen und Steuern	880'400	4'251'200	887'050	4'134'850
Total Aufwand / Ertrag	10'563'450	10'087'050	10'277'950	9'905'550

Bemerkungen zu den einzelnen Funktionen der Erfolgsrechnung

0 Allgemeine Verwaltung

Der tiefere Aufwand im Vergleich zum Budget 2020 ist in erster Linie auf den Hardwareersatz der Gemeindeverwaltung zurückzuführen.

1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung

Bei den Aufwendungen und Erträgen der Funktionen Öffentliche Sicherheit, Allgemeines Rechtswesen, Feuerwehr und Verteidigung ist nur mit unbedeutenden Abweichungen gegenüber dem Budget 2020 zu rechnen.

2 Bildung

Die budgetierten Beträge der Funktionen Kindergarten, Primarstufe, Oberstufe, Tagesbetreuung, Schulleitung und Schulverwaltung sowie freiwilliger Schulsport stützen sich in erster Linie auf die Angaben der Gemeinde Herzogenbuchsee sowie des Oberstufenverbandes. Die Abweichungen sind vor allem mit Veränderungen bei den Schülerzahlen zu begründen.

3 Kultur, Sport und Freizeit, Kirche

Beim Projekt Glasfasererschliessung wurde mit der 4. und damit letzten Etappe begonnen. Trotz der ansteigenden Abschreibungen wird bei der Spezialfinanzierung Kabelnetz noch mit einem Ertragsüberschuss von CHF 3'100 gerechnet. Somit führt das Glasfaserprojekt entgegen den ursprünglichen Prognosen voraussichtlich zu keiner Gebührenerhöhung.

4 Gesundheit

Im Bereich Gesundheit werden nur noch die Beiträge an die SPITEX, den Samariterverein und den Regionalverein für Lungenkranke sowie die Aufwendungen für die Schulzahnpflege verbucht.

5 Soziale Sicherheit

Bei den Beiträgen an die Lastenausgleichssysteme (Ergänzungsleistungen, Familienzulagen und Sozialhilfe) wird mit einer Erhöhung von total CHF 99'200 gerechnet. Die Aufwendungen für die gesetzliche wirtschaftliche Hilfe wurden gestützt auf die aktuellen Fallzahlen und die Unterstützungsleistungen des Jahres 2019 budgetiert.

6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung

Der deutlich höhere Aufwand dieser Funktion ist auf einen höheren Beitrag an den Lastenausgleich öffentlicher Verkehr zurückzuführen. Eine Verbesserung des Busangebots in der Region Solothurn hatte zur Folge, dass die Haltestellen unserer Gemeinde öfter bedient werden und dadurch die ÖV-Punkte stark angestiegen sind.

7 Umweltschutz und Raumordnung

Beim Bereich Abwasserentsorgung wird mit einem Ertragsüberschuss von CHF 111'750 gerechnet (hohe Erträge Anschlussgebühren).

Bei der Spezialfinanzierung Abfallbeseitigung darf mit einem Ertragsüberschuss von CHF 7'500 gerechnet werden.

8 Volkswirtschaft

In der Funktion Volkswirtschaft werden nur noch die Entschädigungen an den Ackerbaustellenleiter sowie die Konzessionsentschädigung der onyx Energie Netze AG verbucht.

9 Finanzen und Steuern

Die budgetierten Einkommens- und Vermögenssteuern wurden aufgrund einer Hochrechnung per 30. September 2020 ermittelt. Der budgetierte Betrag bei den Gewinnsteuern juristischer Personen stützt sich in erster Linie auf die Steuererklärungen 2019 sowie die Jahresgespräche mit einzelnen Firmen. Die Auswirkungen der Corona-Pandemie sind zurzeit noch schwierig abzuschätzen.

Aufgrund des positiven Rechnungsergebnisses 2019 stellt der Gemeinderat den Antrag, die Steueranlage für das Budget 2021 noch einmal auf unverändert 1,2 Einheiten zu belassen. Der budgetierte Aufwandüberschuss kann dem Bestand des Bilanzüberschusses entnommen werden, welcher per Ende 2019 CHF 3'059'539.91 betragen hat.

Investitionsrechnung

Das Budget der Investitionsrechnung ist ein Führungs- und Planungsinstrument der Behörden und wird vom Gemeinderat beschlossen. Investitionsausgaben können nicht mit dem Investitionsbudget beschlossen werden. Dazu braucht es den Kreditbeschluss des zuständigen finanzkompetenten Organs. Geplante Investitionen im Jahr 2021, welche den Berechnungen der Folgekosten (Abschreibungen, Zinsen) zugrunde liegen:

Allgemeiner Haushalt (steuerfinanziert)

Projektabschluss Ausbau Byfang- + Industriestrasse	- CHF	175'000
Rückerstattungen Vorfinanzierung Erschliessung AZ Sandacher	- CHF	110'000
Umfahrung Bystronic	CHF	550'000
Erschliessungsbeiträge	- CHF	200'000
Werterhalt Gemeindestrassen	CHF	150'000
Photovoltaikanlage Gemeindehaus	CHF	70'000
Schulraumplanung	CHF	100'000
Wasserbauprojekt Hinterwilbach/Seebach	CHF	100'000
Total Nettoinvestitionen Allgemeiner Haushalt	CHF	485'000

Spezialfinanzierung Kabelnetz

Umbau Kabelnetz auf Glasfasertechnologie	CHF	200'000
Total Nettoinvestitionen Spezialfinanzierung Kabelnetz	CHF	200'000

Spezialfinanzierung Abwasseranlagen

Investitionsbeiträge ARA Region Herzogenbuchsee	CHF	35'000
Sanierung + Werterhalt Kanalisationsnetz	CHF	250'000
Zustandsaufnahmen private Abwasseranlagen	CHF	200'000
Kantonsbeiträge ZPA	- CHF	10'000
Total Nettoinvestitionen Spezialfinanzierung Abwasseranl.	CHF	475'000

Total Nettoinvestitionen Gesamthaushalt	CHF	1'160'000
--	------------	------------------

Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat hat das Budget 2021 an seiner Sitzung vom 03. November 2020 beschlossen und beantragt den Stimmberechtigten:

- a) Genehmigung der Steueranlage von 1,2 Einheiten für die Gemeindesteuern
- b) Genehmigung des Liegenschaftssteueransatzes von 0.75 ‰ der Amtlichen Werte
- c) Genehmigung Budget 2021, bestehend aus:

	Aufwand	Ertrag
Gesamthaushalt	CHF 10'441'100	CHF 10'087'050
Aufwandüberschuss		CHF 354'050
Allgemeiner Haushalt	CHF 9'920'950	CHF 9'444'550
Aufwandüberschuss		CHF 476'400
Spezialfinanzierung Kabelnetz	CHF 114'900	CHF 118'000
Ertragsüberschuss	CHF 3'100	
Spezialfinanzierung Abwasseranlagen	CHF 316'250	CHF 428'000
Ertragsüberschuss	CHF 111'750	
Spezialfinanzierung Abfallbeseitigung	CHF 89'000	CHF 96'500
Ertragsüberschuss	CHF 7'500	